



Константин Шведов

Благо есть исповедаться Господеви

Constantine Shvedoff

(1886 – 1954)

Blágo yesť ispoǵédaťisĭa Ghóspodeǵi

Blágo yesť ispoǵédaťisĭa Ghóspodeǵi
i pĕťi ímeňi Tvoyemú Vĭshñiy,
vozŷeshcháťi zaútra mĭlošť Tvoýú
i ístinu Tvoýú na fĭsĭáku noshch,
v đešĭratostrúnñem psaltĭrĭi,
s pĕsñiyu v gúsleh.
Alĭlúiya, alĭlúiya, alĭlúiya.

— Псалом 91-й, 1–3

It Is Good to Give Thanks to the Lord

It is good to give thanks to the Lord,
to sing praises to Thy name, O Most High;
to declare Thy mercy in the morning
and Thy faithfulness every night,
to the ten-stringed psaltery,
with song, upon the lyre.
Alleluia, alleluia, alleluia!

— Psalm 91 [92]: 1–3

Moderato. (♩)

f

Soprano

Blá - go yesť is - po - vé - da - ťi - šĭa — Ghó - spo - đe -
Бла - го есть ис - по - ве - да - ти - ся — Го - спо - де -

Alto

Blá - go yesť is - po - vé - da - ťi - šĭa — Ghó - spo - đe -
Бла - го есть ис - по - ве - да - ти - ся — Го - спо - де -

Tenor

Blá - go yesť is - po - vé - da - ťi - šĭa — Ghó - spo - đe -
Бла - го есть ис - по - ве - да - ти - ся — Го - спо - де -

Bass

Blá - go yesť is - po - vé - da - ťi - šĭa — Ghó - spo - đe -
Бла - го есть ис - по - ве - да - ти - ся — Го - спо - де -

f

Moderato.

Piano
(for rehearsal only)

5

ſi i řé - ti í - me - ni Tvo - ye -
 ви и пе - ти и - ме - ни Тво - е -

ſi i řé - ti í - me - ni Tvo - ye -
 ви и пе - ти и - ме - ни Тво - е -

ſi i řé - ti í - me - ni Tvo - ye -
 ви и пе - ти и - ме - ни Тво - е -

ſi i řé - ti í - me - ni Tvo - ye -
 ви и пе - ти и - ме - ни Тво - е -

ſi i řé - ti í - me - ni Tvo - ye -
 ви и пе - ти и - ме - ни Тво - е -

Все время выделяя тему.
 [Always emphasize the theme.]
 a tempo

9

poco rit.

mú V'ish - niy,
 му, Выш - ний,

mú V'ish - niy,
 му, Выш - ний,

mú V'ish - niy,
 му, Выш - ний,

mú V'ish - niy, voz - ſe - shchá - ti za -
 му, Выш - ний, ВОЗ - ве - ща - ти за -

mf

9

poco rit.

mf

13

mf marcato

voz - ťe - shchá - ťi za -
 ВОЗ - ве - ща - ти за -

út - ra - mǐ - losť Tvo - yú voz - ťe - shchá - ťi za -
 ут - ра - ми - лость Тво - ю, ВОЗ - ве - ща - ти за -

13

mf marcato

17

út - ra - mǐ - losť Tvo - yú voz - ťe - shchá - ťi, voz - ťe -
 ут - ра - ми - лость Тво - ю, ВОЗ - ве - ща - ти, ВОЗ - ве -

17

út - ra - mǐ - losť Tvo - yú voz - ťe -
 ут - ра - ми - лость Тво - ю, ВОЗ - ве -

21

mf marcato

voz - ťve - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

p

shchá ťi, voz - ťve - shchá ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ща - ти, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

p

shchá ťi, voz - ťve - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ща - ти, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

21 *mf*

25

mf marcato

voz - ťve - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

p

yú voz - ťve - shchá ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ю, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

p

yú voz - ťve - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ю, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

p

yú voz - ťve - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ю, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

25 *mf*

29 *mf*

yú voz - ťe - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ю, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

yú voz - ťe - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ю, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

yú voz - ťe - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ю, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

yú voz - ťe - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ю, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

29 *mf*

33 *f*

yú voz - ťe - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ю, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

yú voz - ťe - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ю, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

yú voz - ťe - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ю, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

yú voz - ťe - shchá - ťi za - út - ra mǐ - losť Tvo -
 ю, ВОЗ - ве - ща - ти за - ут - ра ми - лость Тво -

33 *f*

33 *f*

37

у́ю, _____

pp

у́ю, _____ *i* _____ *ís* - *ĩi* - *nu* _____ *Tvo* - *yú* _____ *na* _____
и _____ ис - ти - ну _____ Тво - ю _____ на _____

pp

у́ю, _____ *i* _____ *ís* - _____
и _____ ис - _____

pp

у́ю, _____ *i* _____ *ís* - *ĩi* - *nu* _____ *na* _____
и _____ ис - ти - ну _____ на _____

37

pp

42

f *ĩi* *ĩa* _____ *ku* _____ *noshch*, _____ *i* _____ *ís* - *ĩi* - *nu* _____ *na* _____
вся - ку - ночь, и ис - ти - ну на

f _____ *ĩi* - *nu*, _____ *i* _____ *ís* - *ĩi* - *nu* _____ *Tvo* - *yú* _____ *na* _____
_____ ти - ну, и ис - ти - ну Тво - ю _____ на _____

f *ĩi* *ĩa* - *ku* _____ *noshch*, _____ *na* _____
вся - ку ночь, _____ на

42

46 *p*

i — ís - ťi - nu Tvo - yú — na —
 и — ис - ти - ну Тво - ю — на —

fšĩǎ - ku noshch,
 вся - ку ночь,

fšĩǎ - ku noshch, — na
 вся - ку ночь, — на

fšĩǎ - ku noshch, i — ís - ťi - nu na
 вся - ку ночь, и — ис - ти - ну на

46 *p*

fšĩǎ - ku noshch, i — ís - ťi - nu na
 вся - ку ночь, и — ис - ти - ну на

i — ís - ťi - nu Tvo - yú — na —
 и — ис - ти - ну Тво - ю — на —

fšĩǎ - ku noshch, — na
 вся - ку ночь, — на

fšĩǎ - ku noshch,
 вся - ку ночь,

50

fšĩǎ - ku noshch, i — ís - ťi - nu na
 вся - ку ночь, и — ис - ти - ну на

i — ís - ťi - nu Tvo - yú — na —
 и — ис - ти - ну Тво - ю — на —

fšĩǎ - ku noshch, — na
 вся - ку ночь, — на

fšĩǎ - ku noshch,
 вся - ку ночь,

50

54 *f*

fšĩǎ - ku noshch, i ís - ťi - nu Tvo - yu, i
 вся - ку ночь, и ис - ти - ну Тво - ю, и

fšĩǎ - ku noshch, i ís - ťi - nu Tvo - yú i
 вся - ку ночь, и ис - ти - ну Тво - ю, и

fšĩǎ - ku noshch, i ís - ťi - nu Tvo - yú i
 вся - ку ночь, и ис - ти - ну Тво - ю, и

54 *f*

i ís - ťi - nu Tvo - yú i
 и ис - ти - ну Тво - ю, и

58

ís - ťi - nu Tvo - yu na fšĩǎ - kunoshch, na fšĩǎ - kunoshch, na
 ис - ти - ну Тво - ю на вся - ку ночь, на вся - ку ночь, на

ís - ťi - nu Tvo - yú na fšĩǎ - kunoshch, na fšĩǎ - kunoshch, na
 ис - ти - ну Тво - ю на вся - ку ночь, на вся - ку ночь, на

ís - ťi - nu Tvo - yu na fšĩǎ - kunoshch, na fšĩǎ - kunoshch, na
 ис - ти - ну Тво - ю на вся - ку ночь, на вся - ку ночь, на

58

ís - ťi - nu Tvo - yu na fšĩǎ - kunoshch, na fšĩǎ - kunoshch, na
 ис - ти - ну Тво - ю на вся - ку ночь, на вся - ку ночь, на

62 *ff*

fšlā - ku noshch v đe - šlā - to - strún - ñem, v đe - šlā - to -
 вся - ку ночь в де - ся - то - струн - нем, в де - ся - то -

ff

fšlā - ku noshch v đe - šlā - to - strún - ñem, v đe - šlā - to -
 вся - ку ночь в де - ся - то - струн - нем, в де - ся - то -

ff

fšlā - ku noshch v đe - šlā - to - strún - ñem, v đe - šlā - to -
 вся - ку ночь в де - ся - то - струн - нем, в де - ся - то -

ff

fšlā - ku noshch v đe - šlā - to - strún - ñem, v đe - šlā - to -
 вся - ку ночь в де - ся - то - струн - нем, в де - ся - то -

62

66 *f*

strún - ñem psal - tí - ři s řes - ñi - yu, s řes -
 струн - нем псал - ти - ри с пес - ни - ю, с пес -

f

strún - ñem psal - tí - ři s řes - ñi - yu, s řes -
 струн - нем псал - ти - ри с пес - ни - ю, с пес -

f

strún - ñem psal - tí - ři s řes - ñi - yu, s řes -
 струн - нем псал - ти - ри с пес - ни - ю, с пес -

f

strún - ñem psal - tí - ři s řes - ñi - yu, s řes -
 струн - нем псал - ти - ри с пес - ни - ю, с пес -

66

70

- ñi - уи, — s pēs - ñi - уи, — s pēs -
 - ни - ю, — с пес - ни - ю, — с пес -

- ñi - уи, s pēs - ñi - уи, s pēs -
 - ни - ю, с пес - ни - ю, с пес -

- ñi - уи, s pēs - ñi - уи, s pēs -
 - ни - ю, с пес - ни - ю, с пес -

- ñi - уи, s pēs - ñi - уи, s pēs -
 - ни - ю, с пес - ни - ю, с пес -

70

74

p - ñi - уи, — s pēs - ñi -
 - ни - ю, — с пес - - ни -

p - ñi - уи, s pēs - ñi -
 - ни - ю, с пес - - ни -

p - ñi - уи, — s pēs - ñi -
 - ни - ю, — с пес - - ни -

- ñi - уи, s pēs - ñi -
 - ни - ю, с пес - - ни -

74

ff

78

mf

yu — v gús — ĭeh. Al — ĭi — lú —
ю, — в гус — лех. Ал — ли — лу —

mf

yu — v gús — ĭeh. Al — ĭi — lú — i — ya, al — ĭi —
ю, — в гус — лех. Ал — ли — лу — и — я, ал — ли —

mf

yu — v gús — ĭeh. Al — ĭi — lú — i — ya, al — ĭi —
ю, — в гус — лех. Ал — ли — лу — и — я, ал — ли —

mf

yu — v gús — ĭeh. Al — ĭi — lú —
ю, — в гус — лех. Ал — ли — лу —

78

mf

82

— i — ya, al — ĭi — lú — i — ya, al — ĭi —
— и — я, ал — ли — лу — и — я, ал — ли —

mf

lú — i — ya, al — ĭi — lú —
лу — и — я, ал — ли — лу —

mf

lú — i — ya, al — ĭi — lú — i — ya, al — ĭi —
лу — и — я, ал — ли — лу — и — я, ал — ли —

82

mf

— i — ya, al — ĭi — lú —
— и — я, ал — ли — лу —